

Sostituisce SIA 143:2009

Ordnung für Studienaufträge

Règlement des mandats d'étude parallèles

Regolamento dei mandati di studio paralleli

Architettura, ingegneria e spazi aperti



Numero di riferimento
SN 507143:2025 it

Valida a partire da: 2025-08-01

Editore
Società svizzera degli ingegneri
e degli architetti
Casella postale, CH-8027 Zurigo

La presente pubblicazione si basa su un linguaggio inclusivo. La comprensibilità e la forma neutra di espressione sono determinanti. Se, per motivi di migliore leggibilità si utilizza una sola forma di genere, tale scelta spetta all'organo incaricato della pubblicazione.

Le spiegazioni e i commenti sull'interpretazione e sull'applicazione della presente pubblicazione possono essere consultati e scaricati su www.shop.sia.ch/142_2025_i/product.

Eventuali correzioni alla presente pubblicazione sono disponibili sul sito www.sia.ch/errata-corrige.

La SIA non è responsabile per danni che potrebbero esser causati dall'applicazione della presente pubblicazione.

2025-08 1^a edizione

Indice		Pagina
Premessa		5
Termini e definizioni		8
Principi		11
Art. 1	Scopo del regolamento	11
Art. 2	Principi per dei mandati di studio paralleli equi	11
Generi di mandati di studio paralleli		12
Art. 3	Mandati di idee	12
Art. 4	Mandati di progettazione	12
Art. 5	Fasi di mandati di studio paralleli	12
Tipi di procedura		13
Art. 6	Pubblico concorso	13
Art. 7	Procedura selettiva	13
Art. 8	Procedura su invito	13
Parti coinvolte		14
Art. 9	Committente	14
Art. 10	Giuria	14
Art. 11	Esperte ed esperti	15
Art. 12	Partecipanti	15
Documenti relativi allo svolgimento		17
Art. 13	Programma dei mandati di studio paralleli	17
Art. 14	Dialogo	18
Art. 15	Rapporto preliminare	18
Art. 16	Verbali e rapporto della giuria	18
Indennizzi		19
Art. 17	Indennizzo forfettario	19
Svolgimento del giudizio		20
Art. 18	In generale	20
Art. 19	Esclusioni	20
Art. 20	Giudizio	20
Art. 21	Assenza di graduatoria	20
Art. 22	Procedimento per mancato rispetto del programma	20
Art. 23	Raccomandazioni della giuria	21
Art. 24	Conclusione	21
Art. 25	Pubblicazione	21
Diritti d'autore e pretese		22
Art. 26	Diritti d'autore	22
Art. 27	Diritto per un mandato susseguente	22
Art. 28	Pretese per mandati di progettazione	22
Art. 29	Rinuncia alla realizzazione	22
Art. 30	Controversie	23
Disposizioni finali		24
Art. 31	Interpretazione e adattamenti	24
Appendice		25
Mandati di studio per prestazioni globali		25

Dichiarazione delle organizzazioni partner	27
Approvazione e validità	28

Premessa

Le forme di messa in concorrenza, come i concorsi o i mandati di studio paralleli, consentono di valutare soluzioni che meglio rispondono ai requisiti culturali, sociali, progettuali, tecnici, ecologici ed economici. Esse offrono una garanzia per attuare in modo ampio il principio della sostenibilità.

I mandati di studio paralleli secondo il regolamento SIA 143, rappresentano la procedura più appropriata quando è necessario instaurare un dialogo tra la giuria e i teams. In questi casi, rappresentano una forma di messa in concorrenza più adeguata per tutte le prestazioni nei settori dell'architettura e delle altre discipline di pianificazione, nel rispetto dei principi della cultura della costruzione. Quando le condizioni quadro non sono ancora definite con precisione, è possibile procedere a una trasformazione e ridefinizione del programma nei colloqui intermedi. Tutti i partecipanti ai mandati di studio paralleli forniscono un lavoro intellettuale di alta qualità, che viene remunerato con un compenso forfettario. Tutti i partecipanti possono legittimamente aspettarsi una procedura equa e una valutazione da parte di una giuria competente. Il regolamento SIA 143 stabilisce le relative regole.

Dichiarazione delle organizzazioni partner

La SIA e le organizzazioni menzionate di seguito (associazioni professionali di categoria e organizzazioni di committenti) hanno approvato questo regolamento. Si impegnano a utilizzare gli strumenti offerti dai concorsi d'architettura e d'ingegneria, così come sono specificati nel presente regolamento, allo scopo di migliorare la qualità del nostro ambiente costruito. Esse si impegnano affinché i loro membri agiscano a favore dei mandati di studio paralleli d'architettura e d'ingegneria organizzati e svolti conformemente al presente regolamento SIA 143.

FAS	Federazione architetti svizzera
FSAP	Federazione svizzera degli architetti paesaggisti
FSAI	Federazione svizzera degli architetti indipendenti
FSU	Federazione svizzera degli urbanisti
CSAC	Conferenza svizzera degli architetti cantionali
suisse.ing	Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieurunternehmen

Per i committenti pubblici, la legislazione sulle commesse pubbliche è determinante. La Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici (KBOB) raccomanda ai propri membri di applicare il presente regolamento in modo sussidiario alla legislazione sulle commesse pubbliche.

KBOB	Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici
	Membri della KBOB:
UFCL	Ufficio federale della costruzione e della logistica
armasuisse	armasuisse immobili
EPF	Consiglio delle Scuole politecniche federali
UFT	Ufficio federale dei trasporti
USTRA	Ufficio federale delle strade
D CPA	Conferenza svizzera dei direttori delle pubbliche costruzioni, della pianificazione del territorio e dell'ambiente
ACS	Associazione dei Comuni Svizzeri
UCS	Unione delle città svizzere

Commissione SIA 142/143 per i concorsi e i mandati di studio paralleli

Presidente	Monika Jauch-Stolz, architetto, Lucerna	In rappresentanza di
Membri	Matthias Baumann, architetto, Basilea Floris Besserer, architetto, Zurigo Mirko Bonetti, architetto, Massagno Benoît Clément, architetto, Friburgo Federica Colombo, architetto, Lugano Nicolas de Courten, architetto, Losanna Fabrice Decroux, architetto, Losanna Christoph Dettling, architetto, Svitto Daniele Di Giacinto, architetto, Soletta Erol Doguoglu, architetto, San Gallo Daniel Furrer, architetto, Montreux Sara Gelibter, architetto, Biel Massimo Laffranchi, ingegnere civile, Aarwangen Rhea Lesniak, architetto, Zurigo Vanessa Mantei, architetto, Zurigo Beat Meier, ingegnere civile, Uster Raphaël de Paulin, architetto, Ginevra Valentine Pillet, architetto, Ginevra Monika Schenk, paesaggista, Zurigo Andy Schönholzer, paesaggista, Basilea Kuno Schumacher, architetto, Zurigo Jacqueline Schwarz, architetto, Losanna Ueli Wepfer, architetto, Neuwil Nicole Wirz, architetto/urbanista, Basilea	Canton SZ CSAC Canton ZH FSAP FSU

Gruppo di lavoro per la revisione SIA 142/143

Presidente	Monika Jauch-Stolz, architetto, Lucerna	In rappresentanza di
Membri	Dominik Arioli, architetto, Zurigo Erol Doguoglu, architetto, San Gallo Daniel Furrer, architetto, Montreux Reto Gmür, architetto, Basilea Massimo Laffranchi, ingegnere civile, Aarwangen Fritz Schär, architetto, Berna Monika Schenk, paesaggista, Zurigo Kuno Schumacher, architetto, Zurigo Thomas Urfer, architetto, Friburgo Hanspeter Winkler, architetto, Berna	IPB CSAC FAS FSAP KBOB

Responsabile per l'ufficio amministrativo della SIA	Kerstin Fleischer, architetta, Zurigo
Consulenza giuridica	Daniele Graber, giurista indipendente, Zurigo

Approvazione e validità

L'Assemblea dei delegati della SIA ha approvato il presente regolamento il 9 maggio 2025.

Il presente regolamento è valido a partire dal 1° agosto 2025.

Sostituisce il regolamento SIA 143 *Regolamento dei mandati di studio paralleli d'architettura e d'ingegneria*, edizione 2009.

La presidente	Il direttore
Susanne Zenker	Christoph Starck

Copyright © 2025 by SIA Zurich

Tutti i diritti, inclusi quelli di ristampa parziale, di riproduzione, sia parziale che completa e di archiviazione, nonché il diritto di traduzione, sono riservati.